

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1948-1949.

SÉANCE DU 11 MAI 1949.

Projet de loi modifiant et complétant la loi du 14 août 1947, concernant les traitements des magistrats de l'ordre judiciaire et les traitements des greffiers des cours, tribunaux et justice de paix.

AMENDEMENTS DE
MM. FONTEYNE ET CONSORTS
AU TEXTE PRESENTE PAR LA COMMISSION.

ART. 3.

Au dernier alinéa de l'article 3, supprimer les mots « ou de chaque année de pratique du droit dépassant 10 années » et « ou ayant pratiqué le droit, pendant plus de 10 années ».

Les remplacer respectivement par les mots : « ou de chaque année d'exercice comme avoué-licencié, dépassant 10 années » et par : « ou ayant exercé comme avoué-licencié ».

ART. 4.

Modifier comme suit les alinéas 3 et suivants de l'article 4 :

Cour d'Appel :

Greffier 18.000 (au lieu de 44.000).

Greffier à titre personnel 41.000 (au lieu de 31.000).

Cour Militaire :

Greffier-adjoint, 48.000 (au lieu de 37.000).

Voir :

Documents du Sénat :

265 (Session de 1948-1949) : Projet transmis par la Chambre des Représentants ;

319 (Session de 1948-1949) : Rapport.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1948-1949.

VERGADERING VAN 11 MEI 1949.

Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 14 Augustus 1947, betreffende de wedden van de magistraten der rechterlijke macht en de wedden van de griffiers der hoven, rechtbanken en vrederegerechten.

AMENDEMENTEN VAN
DE H. FONTEYNE C. S.
AAN DE TEKST
DOOR DE COMMISSIE VOORGESTELD

ART. 3.

In de laatste alinea van artikel 3, de woorden « of met elk jaar rechtspraktijk boven 10 jaar en « of meer dan 10 jaar het recht heeft beoefend » te doen wegvallen.

Die woorden onderscheidenlijk te vervangen door de woorden « of met elk jaar praktijk als pleitbezorger-licentiaat, boven 10 jaar » en door « of de praktijk van pleitbezorger-licentiaat heeft beoefend ».

ART. 4.

De 3^e en volgende alinea's van artikel 4 te wijzigen als volgt :

Hof van Beroep :

Griffier 48.000 (in plaats van 44.000) ;

Griffier titulair 41.000 (in plaats van 34.000).

Militair Gerechtshof :

Adjunct-Griffier 48.000 (in de plaats van 37.000).

Zie :

Gedr. Stuk. van de Senaat :

265 (Zitting 1948-1949) : Ontwerp door de Kamer der Volksvertegenwoordigers overgemaakt ;

319 (Zitting 1948-1949) : Verslag.

Tribunal de Première Instance (1^{re} classe) :

Greffier 11.000.
Greffier à titre personnel 41.000 (au lieu de 34.000).

Tribunal de Première Instance (2^e et 3^e classes) :

Greffier 39.000 (au lieu de 36.000).
Greffier à titre personnel 39.000 (au lieu de 34.000).

Conseil de Guerre :

Greffier-adjoint 39.000 (au lieu de 34.000).

Tribunal de Commerce (1^{re} classe) :

Greffier 41.000.
Greffier à titre personnel 41.000 (au lieu de 34.000).

Tribunal de Commerce (2^e et 3^e classes) :

Greffier 39.000 (au lieu de 36.000).
Greffier à titre personnel 39.000 (au lieu de 34.000).

Justice de Paix (1^{re} classe) :

Greffier 54.000.

Justice de Paix (2^e classe) :

Greffier 48.000.

Justice de Paix (3^e classe) :

Greffier 40.000 (au lieu de 36.000).
Greffier-adjoint, sans distinction de classe 38.000 (au lieu de 35.000).
Greffier-adjoint, à titre personnel 38.000 (au lieu de 34.000).

ART. 8.

Ajouter au projet, un article 8, ainsi conçu :

« Entre les articles 10 et 11 de la loi du 14 août 1947, il est inséré un article 10bis, ainsi conçu :

« Art. 10bis. — Le greffier qui a assumé durant 5 années au moins le service de plusieurs cantons de justice de paix, conserve à titre personnel le traitement calculé d'après la population de ces cantons réunis. »

J. FONTEYNE.
J. DUCHAINE.
J. LEVECQ.

Rechtbank van Eerste Aanleg (1^e klasse).

Griffier 41.000 (in de plaats van 34.000).
Griffier titulaire 41.000 (in de plaats van 34.000).

Rechtbank van Eerste Aanleg (2^e en 3^e klasse).

Griffier 39.000 (in de plaats van 36.000).
Griffier titulaire 39.000 (in de plaats van 34.000).

Krijgsraad :

Adjunct-griffier 39.000 (in de plaats van 34.000).

Rechtbank van Koophandel (1^e klasse).

Griffier 41.000.
Griffier titulaire : 41.000 (in de plaats van 34.000).

Rechtbank van Koophandel (2^e en 3^e klasse) :

Griffier 39.000 (in de plaats van 36.000).
Griffier titulaire 39.000 (in de plaats van 34.000).

Vrederecht (1^{re} klasse) :

Griffier 54.000.

Vrederecht (2^e klasse) :

Griffier 48.000.

Vrederecht (3^e klasse) :

Griffier 40.000 (in de plaats van 36.000).
Adjunct-griffier, zonder onderscheid van klasse : 38.000 (in plaats van 35.000).
Adjunct-griffier titulaire : 38.000 (in de plaats van 34.000).

ART. 8.

Aan het ontwerp een artikel 8 toevoegen, luidend als volgt :

« Tussen de artikelen 10 en 11 der wet van 14 Augustus 1947, wordt een artikel 10bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 10bis. — De griffier, die gedurende minstens 5 jaren de dienst van verscheidene vrederechtkantons heeft waargenomen, behoudt voor zichzelf persoonlijk de volgens de bevolking van die kantons samenberekende wedde. »